



# Università degli Studi di Ferrara

## *Verbale della riunione della COMMISSIONE MOBILITA' INTERNAZIONALE*

Il giorno 4 novembre 2010, alle ore 14.30, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, aula 11, si è riunita la Commissione Mobilità internazionale, convocata con avviso datato 28 ottobre 2010.

Presiede il prof. Franco Mantovani, ha le funzioni di Segretario il sig. Carlo Santoro.

Fatto l'appello, risulta quanto segue:

Prof. Franco Mantovani – delegato del Rettore per la Mobilità internazionale	P.
Prof. Massimiliano Mazzanti – delegato della Facoltà di Economia	A.G.
Prof. Daniele Pini – delegato della Facoltà di Architettura	sostit. da dr.ssa Malucelli
Prof. Luca Susmel - delegato della Facoltà di Ingegneria	A.G.
Prof. Riccardo Gavioli - delegato della Facoltà di Farmacia	A.G.
Prof. Laura Bafile - delegato della Facoltà di Lettere e Filosofia	P.
Prof. Eleonora Luppi – delegato della Facoltà di Scienze MM.FF.NN.	A.G.
Prof. Mauro Tognon – delegato della Facoltà di Medicina e Chirurgia	A.G.
Prof. Marco Greggi – delegato della Facoltà di Giurisprudenza	P.
Sig.ra Elena Bellemo – rappresentante degli Studenti	A.G.

P.: Presente; A.: Assente; A.G.: Assente giustificato.

Il Presidente, constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la validità della seduta, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli argomenti contenuti nel seguente

### ORDINE DEL GIORNO:

1. Comunicazioni;
2. Erasmus – mobilità studenti a.a. 2010/11;
3. Fondi OM 2010/11;
4. Bando Erasmus 2011/12;
5. Criteri di selezione bandi di mobilità;
6. Varie ed eventuali

### **Sul primo oggetto: Comunicazioni**

Il Presidente comunica quanto segue:

- In data 23 settembre 2010 è arrivata la comunicazione del MIUR relativa all'assegnazione di € 89.383,00 per favorire la mobilità internazionale degli studenti universitari per l'a.a. 2010/11.
- In data 15 novembre 2010 saranno in visita presso l'Ateneo due unità di Personale amministrativo dell'Università di Cadice (Spagna), nell'ambito del progetto di laurea magistrale a doppio titolo UniFE-UCA
- In data 9 novembre 2010 si terrà una conferenza di monitoraggio tematico "Mobilità individuale in LLP: facciamo il punto" organizzato dall'Agenzia Nazionale LLP.

---

IL SEGRETARIO  
Carlo Santoro

---

IL PRESIDENTE  
Franco Mantovani



# Università degli Studi di Ferrara

- In data 12 dicembre 2010 scade il bando promosso dal Mediterranean Office for Youth per presentare progetti di Master o Dottorati che prevedano periodi di mobilità nell'area del Mediterraneo.
- Nel mese di novembre verrà in visita il Rettore dell'Università UNATEK (Ruanda) per studiare una collaborazione di didattica e ricerca soprattutto nel settore delle Biotecnologie Agro-Industriali e problematiche agricole.
- In data 18 ottobre 2010 Paola Policardi e Carlo Santoro dell'Ufficio Mobilità internazionale e Studenti stranieri hanno partecipato alla giornata informativa sulla rendicontazione finale Erasmus organizzata dall'Agenzia Nazionale LLP. Dall'incontro è emerso che i contributi comunitari previsti per la mobilità nell'ambito del Programma LLP/Erasmus continueranno a diminuire e che al momento l'Agenzia Nazionale LLP sta valutando di attribuire i fondi non solamente sulla base del numero di partecipanti al progetto ma anche sulla base del rendimento degli studenti che effettuano tali mobilità.
- In data 2 novembre 2010 la CRUI ha inviato a tutti gli atenei una comunicazione contenente le seguenti informazioni:
  - o E' stato ufficialmente aperto il nuovo sito dedicato allo Spazio Europeo dell'istruzione Superiore, in cui sono attive anche specifiche sezioni nazionali: <http://www.ehea.info>
  - o L'Italia ha formalmente ratificato, lo scorso 6 ottobre, la Convenzione di Lisbona sul riconoscimento dei titoli accademici. La ratifica entrerà in vigore dal 1 dicembre p.v. <http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/QueVoulezVous.asp?NT=165&CL=ENG>
  - o E' stata approvata dal MIUR la sezione relativa all'istruzione superiore del Quadro dei Titoli Italiani (QTI), che costituisce lo strumento ufficiale di descrizione del nostro sistema, costruito sul modello del Quadro dei titoli per lo Spazio europeo dell'istruzione superiore. Il QTI verrà a breve pubblicato anche online sul sito [www.quadrodeititoli.it](http://www.quadrodeititoli.it).

La comunicazione verrà inoltrata a tutti i docenti dell'Ateneo.

## **Sul secondo oggetto: Erasmus – mobilità studenti a.a. 2010/11**

Il Presidente segnala che nonostante il calo dei contributi comunitari che non ha concesso l'attribuzione dei fondi di mobilità a tutti gli assegnatari di una destinazione Erasmus, molti studenti sono comunque partiti per effettuare il soggiorno di studio a spese proprie. Complessivamente però il numero di rinunce rimane estremamente elevato, ribadisce pertanto l'importanza di valutare la motivazione dei candidati in fase di selezione.

## **Sul terzo oggetto: Fondi OM 2010/11**

Il Presidente segnala che per l'a.a. 2010/11 i fondi OM previsti sono pari a € 26.100,00, il fondo potrà variare a seconda del numero effettivo di mobilità effettuate dagli studenti nell'ambito del progetto Erasmus. Ricorda che parte di tale fondi viene utilizzata per il pagamento di corsi di lingua, sia nel primo che nel secondo semestre, riservati studenti erasmus in partenza, oltre a coprire il costo di una prova di selezione linguistica prevista dal bando Erasmus placement.

Ricorda inoltre che € 4.000,00 sono riservati per finanziare 8 visite preparatorie Erasmus (500,00 euro per ciascuna visita preparatoria).

Il Presidente propone che, una volta verificata la disponibilità economica, possano essere utilizzati € 1.500,00 per finanziare 3 mobilità (500,00 euro per ciascuna mobilità) per docenti visto il basso



# Università degli Studi di Ferrara

numero di mobilità assegnate dall'Agenzia Nazionale LLP per la mobilità STT. La Commissione approva.

Il Presidente propone inoltre di finanziare un corso di spagnolo di base della durata di 30 ore per gli studenti che effettueranno un periodo di studio presso l'Università di Cadice nell'ambito del programma di laurea magistrale a doppio titolo in Scienze Geologiche, Georisorse e Territorio, il costo previsto per tale corso è di € 972,00. La Commissione approva.

## **Sul quarto oggetto: Bando Erasmus 2011/12**

Il Presidente rimanda la discussione del presente oggetto alla prossima seduta della Commissione Mobilità Internazionale perché l'Ufficio mobilità internazionale e studenti stranieri non è ancora in grado di presentare delle proposte concrete di bozza del bando Erasmus 2011/12.

## **Sul quinto oggetto: Criteri di selezione bandi di mobilità**

Il Presidente comunica che a seguito dei recenti colloqui motivazionali per il Bando Erasmus Placement e il Bando Atlante i commissari hanno evidenziato che in alcuni casi i colloqui di alcuni candidati sono risultati estremamente poveri di contenuto e che al tempo stesso si sono trovati nella situazione di dover attribuire comunque i soggiorni di mobilità a tali studenti perché i bandi non prevedevano la possibilità di escludere il candidato a seguito del colloquio motivazionale. Pertanto il Presidente propone di introdurre in tutti i bandi di mobilità la possibilità di escludere un candidato qualora il colloquio motivazionale non sia ritenuto adeguato. La Commissione approva.

Il Presidente segnala che diversi candidati a bandi di mobilità hanno evidenziato un problema relativo all'attribuzione del punteggio di merito per coloro che hanno appena effettuato un soggiorno di studio all'estero. Tali studenti infatti non sono in grado di dimostrare quali attività gli verranno riconosciute e chiedono di poter autocertificare in fase di candidatura le attività svolte all'estero. Emerge però la difficoltà di verificare che tali autocertificazioni siano attendibili e che il riconoscimento sia totale. Vista tale incertezza la Commissione non approva e conferma che ai fini del calcolo del punteggio di merito potranno essere considerati solamente gli esami già convalidati.

Interviene la Dott.ssa Simona Malucelli per sottolineare anche l'importanza della conoscenza linguistica dei candidati che risulta essere spesso inferiore rispetto alla media europea e che spesso impedisce ai candidati stessi di essere accettati dagli istituti ospitanti. Il Presidente rimanda la presente questione alla prossima seduta della Commissione durante la quale verrà dato ampio spazio ai requisiti da inserire nel Bando Erasmus a.a. 2011/12

## **Sul sesto oggetto: Varie ed eventuali**

Il Presidente ricorda che è necessario fissare una scadenza per la presentazione di candidature di mobilità Erasmus STA da parte del personale tecnico amministrativo e propone di fissare tale data al 15 dicembre 2010. La commissione approva.

Il Presidente segnala che la studentessa Elisa Carli attualmente in mobilità presso il Middlebury College ha avanzato una richiesta di prolungamento del proprio soggiorno, la coordinatrice del college ha comunicato tramite email che tale prolungamento diminuirebbe il numero di semestri a disposizione dell'Ateneo per l'eventuale attribuzione di ulteriori soggiorni di studio. La commissione non approva tale richiesta per dare possibilità anche ad altri studenti di effettuare tale mobilità.

Il Presidente segnala la richiesta di rimborso da parte di tre studenti di architettura che hanno effettuato un soggiorno semestrale presso la Pontificia Universidade Catolica de Chile nell'ambito del Bando per soggiorni di studio presso università sud americane. Si propone di autorizzare tale

---

IL SEGRETARIO  
Carlo Santoro

---

IL PRESIDENTE  
Franco Mantovani



# Università degli Studi di Ferrara

rimborso qualora l'Ufficio Mobilità internazionale e Studenti stranieri confermi la disponibilità economica per coprire tale spesa con fondi residui del Progetto Atlante. La commissione approva.

Il Presidente comunica che la studentessa Vittoria Mencarini, assegnataria di un soggiorno nell'ambito del progetto Atlante, chiede di poter ottenere il rimborso del viaggio di ritorno anche se effettuato in data successiva al 31 marzo 2011, data ultima prevista dal bando per il rientro. La commissione non approva ma considera comunque idonee tutte le altre spese sostenute entro il 31 marzo 2011.

Il Presidente ricorda che è necessario fissare una data di scadenza per la presentazione di richieste da parte dei docenti dell'ateneo interessati ad effettuare una visita preparatoria presso un ateneo europeo non ancora convenzionato con l'Università di Ferrara. Oltre a proporre come data di scadenza il 31 gennaio 2011 per la presentazione delle candidature, suggerisce che le visite dovranno essere svolte entro il 30 giugno 2011. La Commissione approva e chiede all'Ufficio Mobilità internazionale e Studenti stranieri di inviare comunicazione a tutti i docenti dell'Ateneo.

Non essendoci altri argomenti da trattare, alle ore 16.00 il Presidente dichiara sciolta la seduta. Il presente verbale è stato redatto, letto ed approvato seduta stante.